

*Charles Trenet, Robbie Williams*

# La Mer (Das Meer)

*(Beyond the sea)*

für dreistimmigen Frauenchor mit Klavier

Musik: **Charles Trenet**  
Französischer Text: **Albert Abraham Lasry**

Chorbearbeitung: **Bernd Stallmann**

**Klavierpartitur PF3927**

Arrangement  Verlag



Arrangement-Verlag • 34497 Korbach • Tel: 05631/9370105

[www.arrangement-verlag.de](http://www.arrangement-verlag.de)

# La Mer

(Das Meer)

Musik: **Charles Trenet**, französischer Text: **Albert Abraham Lasry**  
 Arrangiert für dreistimmigen Frauenchor mit Klavier von **Bernd Stallmann**

♩ = 85

I  
II

III

Klavier

♩ = 85

5

wiegt sich im Tanz und rauscht hin zu dem  
 qu'on voit dan - ser le long des gol - fes  
 be - yond the sea some - where wait - ing for

wiegt sich im Tanz und rauscht hin zu dem  
 qu'on voit dan - ser le long des gol - fes  
 vond the sea some - where wait - ing for

© Editions Raoul Breton  
 With courtesy of Budde Music Publishing, Berlin

© 2021 by Arrangement Verlag, 34497 Korbach · Tel.: 05631/9370105

Fotokopieren wird  
 strafrechtlich verfolgt!

PF3927

*I oder unisono*

9

Strand zu sei-nem ew'-gen Ziel, das Meer,  
 clairs a des re-flets d'ar-gent, la mer,  
 me, my lov-er stands on gold-en sands

13

um dort im Spiel hin zu glei-ten. 2. Das  
 des re-flets chan-geants sous la plui-e. 2. La  
 and watch-es the ships that go sail-ing. 2. Some-

$\text{♩} = 95$

fun-kelt im Glanz der Nacht wie ein Dia-mant,  
 au ciel d'é-té con-fond ses blancs mou-tons  
 be-yond the sea she's there watch-ing for me,

22

— spie-gelt des Him - mels Grund, das Meer, — im end - lo - sen Strom der Ge -  
 — a - vec les anges si purs, la mer — ber - gè - re d'a - zur in - fi -  
 — if I could fly like birds on high — then straight to her arms I'd go

27

$\text{♩} = 105$

zei - - - ten. 3. Wie schön ist die - se  
 ni - - - e. 3. Voy ez près des é -  
 sail - - - ing. 3. It's far be - yond the

3. Wie schön ist die - se  
 3. Voy ez près des é -  
 3. It's far be - yond the

$\text{♩} = 105$

die Welt ist wie ein Traum, wir  
 res grands ro-seaux mouil - lés. Voy -  
 near be - yond the moon. I

ist wie ein Traum, wir  
 ro-seaux mouil - lés. Voy -  
 vond the moon. I

35 ♩ = 110

poco accel.

sehn all ih - re Pracht ver - eint schwe - bend im Raum.  
 ez, ces oi - seaux blancs et ces mai - sons rouil - lées.  
 know be - yond a doubt my heart will lead me there soon.

sehn all ih - re Pracht ver - eint schwe - bend im Raum.  
 ez, ces oi - seaux blancs et ces mai - sons rouil - lées.  
 know be - yond a doubt my heart will lead me there soon.

♩ = 110

40 ♩ = 120

4. Das Meer wiegt sich im Tanz und  
 4. La mer les a ber - cés le  
 4. We'll meet be - yond the shore, we'll

II und III

Dup di dup dup du du Dup di dup dup

♩ = 120

I und II

schwan - kend zum Land und wie - der zu -  
 des gol - fes clairs et d'une chan -  
 just like be - fore, hap - py we'll

Dup di dup dup du, und wie - der zu -  
 Dup di dup dup du et d'une chan -  
 hap - py we'll

47

rück das Boot, das Meer, als wollt' es ins Glück uns ge-  
 son d'a - mour, la mer a ber - cé mon cœur pour la  
 be be - yond the sea and nev - er a - gain I'll go

rück das Boot, das Meer, als wollt' es ins Glück uns ge-  
 son d'a - mour, la mer a ber - cé mon cœur pour la  
 be be - yond the sea and nev - er a - gain I'll go

51

lei - - - ten. Wie schön ist die - se  
 vi - - - e. Voy ez près des é -  
 sail - - - ing. It's far be - yond the

lei - - - ten. Wie schön ist die - se  
 vi - - - e. Voy ez près des é -  
 sail - - - ing. It's far be - yond the

55

die Welt ist wie ein Traum, wir  
 ces grands ro - seaux mouil - lés. Voy-  
 it's near be - yond the moon. I

ist wie ein Traum, wir  
 ro - seaux mouil - lés. Voy-  
 - yond the moon. I

59 ♩ = 115

sehn \_\_\_\_\_ all ih - re Pracht ver - eint \_\_\_\_\_ schwe - bend im  
 ez, \_\_\_\_\_ ces oi - seaux blancs et ces \_\_\_\_\_ mai - sons rouil -  
 know \_\_\_\_\_ be - yond a doubt my heart will lead me there

sehn \_\_\_\_\_ all ih - re Pracht ver - eint \_\_\_\_\_ schwe - bend im  
 ez, \_\_\_\_\_ ces oi - seaux blancs et ces \_\_\_\_\_ mai - sons rouil -  
 know \_\_\_\_\_ be - yond a doubt my heart will lead me there

63

rit. . . . .

♩ = 85

Raum. \_\_\_\_\_ 5. Das Meer \_\_\_\_\_ wiegt sich im  
 lées. \_\_\_\_\_ 5. La mer \_\_\_\_\_ les a ber -  
 soon. \_\_\_\_\_ 5. We'll meet \_\_\_\_\_ be - yond the

Raum. \_\_\_\_\_ 5. Das Meer \_\_\_\_\_ wiegt sich im  
 lées. \_\_\_\_\_ 5. La mer \_\_\_\_\_ les a ber -  
 soon. \_\_\_\_\_ 5. We'll meet \_\_\_\_\_ be - yond the

rit. . . . .

♩ = 85

trägt \_\_\_\_\_ schwan - kend zum Land \_\_\_\_\_ und wie - der zu -  
 lang \_\_\_\_\_ des gol - fes clairs \_\_\_\_\_ et d'une chan -  
 just like be - fore, \_\_\_\_\_ hap - py we'll

zum \_\_\_\_\_ Land \_\_\_\_\_ und wie - der zu -  
 des \_\_\_\_\_ clairs \_\_\_\_\_ et d'une chan -  
 fore, \_\_\_\_\_ hap - py we'll

71

rück das Boot, das Meer, als wollt' es ins  
 son d'a-mour, la mer a ber - cé mon  
 be be - yond the sea and nev - er a -

Probestpartitur  
 Das Fotokopieren und  
 Abschreiben von Noten  
 ist gesetzlich verboten  
 und wird strafrechtlich verfolgt!

74

rit. . . . . **molto rit.**

Glück uns ge - lei - - - ten.  
 cœur pour la vi - - - e.  
 gain I'll go sail - - - ing.

rit. . . . .